

**Budaörs Város Önkormányzat
Polgármestere**

ELŐTERJESZTÉSE

**a Pénzügyi Bizottság 2010. június 17-i , és
a Képviselő-testület 2010. június 23-i
üléseire**

Ügyiratszám: IX/147-13/2010.

**Tárgy: A Budaörsi Köztemető üzemeltetéséről szóló negyedéves
(2010. január 1. – 2010. március 31.) tájékoztató**

Az előterjesztés tárgyalása a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 12. § (3) bekezdése és a Budaörs Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 39/2003.(XI.10.) ÖKT sz. rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 16. § (1) bekezdése alapján:

nyilvános ülésen történik.

**Tisztelt Képviselő-testület!
Tisztelt Bizottság!**

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Önkormányzati Törvény) 8. § (4) bekezdése alapján a települési önkormányzat kötelező feladata a köztemető fenntartása. Az Önkormányzati Törvény 79. §-a értelmében a helyi önkormányzat vagyona elsődlegesen az önkormányzat kötelező feladatainak ellátását szolgálja.

A temetőkről és a temetkezésről szóló 1999. évi XLIII. törvény (a továbbiakban: Temető törvény) 6. § (3) bekezdésének rendelkezése szerint a temető tulajdonosa köteles a temető fenntartásáról és üzemeltetéséről gondoskodni.

A temetőkről és a temetkezésről szóló 42/2004. (VI.24.) ÖKT rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 1. §-a alapján Budaörs Város Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) a köztemető és létesítményei fenntartásáról kegyeleti közszolgáltatási szerződés keretében, üzemeltető útján gondoskodik.

A Képviselő-testület 240/2008. (VI.26.) ÖKT számú határozata alapján, 2008. szeptember 30-án megkötött, jelenleg hatályos kegyeleti közszolgáltatási szerződés 19.) pontja szerint, a köztemetőt üzemeltető Rex-Salus Kft. köteles a köztemetőben elvégzett munkálatokról negyedévente, írásban tájékoztatni az Önkormányzatot.

A Budaörsi Köztemető 2010. január 1. és 2009. március 31. közötti üzemeltetéséről szóló tájékoztató jelen előterjesztés mellékletét képezi.

Mellékletek:

1. Budaörsi Köztemető üzemeltetéséről szóló tájékoztató
2. Budaörsi Köztemető helyszíni bejárásáról készült jegyzőkönyv

Határozati javaslat a Pénzügyi Bizottság részére:

Budaörs Város Önkormányzat Pénzügyi Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy fogadja el az előterjesztés mellékletét képező, Budaörsi Köztemető 2010. január 1. és 2010. március 31. közötti üzemeltetéséről szóló tájékoztatót.

A határozathozatal az SZMSZ 54. § (2) bekezdése alapján egyszerű többséggel, valamint az SZMSZ 31. § (4) bekezdése és 54. § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.

Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja az előterjesztés mellékletét képező, Budaörsi Köztemető 2010. január 1. és 2010. március 31. közötti üzemeltetéséről szóló tájékoztatót.

A határozathozatal az SZMSZ 31. § (4) bekezdése alapján egyszerű többséggel, és nyílt szavazással történik.

Határidő: 2010. július 31.

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Városépítési Iroda

Budaörs, 2010. június 3.

.....
Wittinghoff Tamás
polgármester

Az előterjesztést készítette: Városépítési Iroda Vagyongazdálkodási Csoport

Csoportvezető: Dobrai Zsuzsanna

Irodavezető: Domahidi Emma

Látta:

Pénzügyi Iroda: Barta Gáborné

Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda:

Jegyző: Dr. Bocsi István

.....
Dobrai Zsuzsanna
.....
Domahidi Emma
.....
Barta Gáborné
.....
.....
.....

2010. MÁJ 21. Vig/569.


 E-M/147/2010. Uv.
 Int. Jurga W. 1.8.

 POLGÁRMESTERI HIVATAL
 BUDAÖRS

TEMETŐ ÜZEMELTETÉS ELSZÁMOLÁSA 2010. I. NEGYEDÉV
Készült: Budaörs Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala: 2010. MÁJ 26.
 Városerőpítési Iroda, Vagyongazdálkodási Csoport részére

Tárgy: Budaörsi Köztemető üzemeltetési bevételek és költségek elszámolása
 2010 január 01 - 2010 március 31-ig terjedő időszak

Melléklet:

Ügyintéző:

Temető üzemeltetésből származó bevételek :.....	
Sírhely megváltás	322.000
Temetkezési szolgáltatók által fizetett díj	248.750
Ravatalozó bérleti díj	450.000
Összesen:	1.020.750
Temető üzemeltetésből származó költségek:	
Temető üzemeltetés fenntartási munkák a temető területén (Építési napló alapján 950 Ft/óra + Áfa regie óradíjjal) 1844 óra	2.189.750
Telefonköltség	15.587
Közütemi díjak	298.465
Konténeres hulladékiszállítás	51.250
Temető gondnok bére és járulékai (jan-febr-márc)	419.100
Temető kapuk nyitása zárása felügyelete	93.750
Temető távfelügyeleti díj (riasztóberendezés / kontravéd)	17.320
Karbantartási anyagok	5.460
Gázszereles javítás	24.873
Összesen:	3.115.555
Egyenleg:	-2.094.805

Az adatok a Rex-Salus Kft. könyvelési adatai alapján készültek.

 Rex-Salus Kft. 1
 2045 Törökbalint
 Munkácsy M. u. 27-29.
 Adószám: 13850922-2-13

Budaörs, 2010-04-15.



20100521-1350-028939-1-00

Lipták József ügyvezető

Melléklet: építési napló másolatok

Rex-Snlius Kft. Budaörsi temető üzemeltetésével kapcsolatos ráfordítás a Kegyeleti közszolgáltatási szerződés mellékletét képező fejlesztési ütemtervben meghatározott feladatok időarányos teljesítése alapján.

Év	Esetékes beruházások	Megvalósult beruházások	1. Beruházás tervezett összege MFT-ban a kegyeleti közszolgáltatási szerződés melléklete napján	2. Tárgyévi tervezett ráfordítás MFT 2010.	3. Eddigi ráfordítás MFT 2009. 2008-	2-3. Összesen
2008 - 2009	Szelektív hulladékgyűjtés bevezetése	Kaszálék, lomb, nyesedék külön gyűjtésével komposztálás. Határidő: folyamatos	0,8	0	0,8	0,8
	Sírgondozás bevezetése	Folyamatos, igény szerint	0	0,1	0,3	0,4
	Portaépület felújítása, átolaklása	Előkészítő munkák, törmelék elszállítása, bontási munkák, cserjeirtás, lomtalanítás elkészült. Nyílászárók megrendelve, beépítésük az időjárásról függően valószínű. Várható befejezés: 2010. december	1,5	1,2	0,3	1,5
	Teljes körű informatikai szolgáltatás bevezetése	Beruházás keretében az irodákban számítógépes adatfeldolgozás és számlázás történik. Internet bevezetésével az irodák közötti adatszolgáltatás elektronikus úton történik.	1,2	0,5	1	1,5
	Sorfűtítés elkészítése az új parcella körül	A parcellák átszámozásra kerültek, ezért nem lett kivitelezve a sorfűtítés	0,5	0,5	0	0,5
	Minőségirányítási rendszer bevezetése	Szükséges adatok összegyűjtése folyamatban	0,85	0,5	0	0,5
	Vízvételi helyek kialakítása	A törvényben meghatározott távolságokban további vízvételi helyeket alakítottunk ki. A meglévő vízvételi helyeket felújítottuk.	szerződés mellékletében nincs külön kiemelve	0,3	0	0,3
2009	Ravatalozó helyiség felújítása	Belső tisztasági-fertőtlenítési festési munkák a irodák, kiszolgáló és szociális helyiségekben és a közlekedőkben elkészült. Ravatalozó helyiség fa szerkezet festése elkészült. Belső oldós ízfalburkolat (kőlapok) helyreállítása elkészült.	1,75	0,8	1,2	2
	Új ravatalozó berendezések felszerelések beszerzése	Korszerű hangosító berendezés beszerzése. Belső drapéria és textil Mantex Kft.-től megrendelve, szállítási és szerelési határidő 2010.	0,25	0,75	0,5	1,25
	Lélekhang felújítása és üzembehelyezése	Fa harangláb teljes cseréje, harang és harangnyelv felújítása, mozgatószerkezet kijavítása.	szerződés mellékletében nincs külön kiemelve	0	0,35	0,35
	Amerikai típusú urnaföld kialakítása	Elkészült 20 db urnaföld aléptítményi és síremléki része, szegélyvel, finomtereprendezéssel. Kiegészítő növényzet ültetése tavasszal készült el.	1,8	0,5	1,3	1,8
	Új tájékoztató tábla, térkép, irányjelzők kihelyezése. Parcellajelzők elhelyezése	Főbejáratnál a temető parkjelleghéhez illo fából készült hirdető táblát helyeztünk el a tereprendezés után. A vízvételi helyeknél egységes fából készült tárolókat helyeztünk ki a locsoló edények számára.	1	0,1	0,9	1
	Korszerű gépjármű csere	5 fő szállítására alkalmas használt gépjárművet vásároltunk.	5,5	0,2	5	5,2
	Meglévő kerítés javítása folyamatosan	Letaposott, megbontott kerítés folyamatos javítása, pótlása.	1,5	0,15	1	1,15
2010. I. N.év	Útszegélyek helyreállítása, útjavítás	Temető közlekedő útjain található kő útszegélyek helyreállítása tisztítása, pótlása. Utak helyreállítási munkái, tisztítás egyengetés kavicszórás	2,5	1	0,5	1,5
	Tároló helyiség berendezése	Ravatalozó épület raktárhelyiségében SALGO polcrendszer kiépítése raktározandó anyagok elhelyezésére	szerződés mellékletében nincs külön kiemelve	0,2	0	0,2
	2011. Osszárúum, szóró kút megépítése	Tervek elkészítése folyamatban	5	5	0	5
	2008-2017. Temetkezési helyek folyamatos biztosítása, urnafalak, kripták, sírhelyek folyamatos megépítése	1-es és családi urnafalak megépítése folyamatban	6	2	2	4
	2008-2017. Meglévő emlékek, parcellák folyamatos felújítása	Emlékek, parcellák folyamatos karbantartása, tisztítása	2	0,5	0,5	1
	Ráfordítás a temető fenntartására összesen:		32,15	14,3	15,65	29,95

2010.04.15

Lipták József ügyvezető

2010 MÁJ 21. | Vig / 566.

2010. 05 21

7

IX/147/2010. VI.

Ut. Varga ut. 2-87
Első!

JEGYZŐKÖNYV

Budaörsi Köztemető Törökbálint külterület 097/1, 097/120, 097/121, 097/122 hrsz.

Készült:

Hely: Budaörsi Köztemető

Idő: 2010. május 20. de. 9.00.

Jelen vannak:

REX-SALUS Kft. mint Üzemeltető részéről:

Rankasz Ernő
Láng Balázs

POLGÁRMESTERI HIVATAL BUDAÖRS		
Iktatva:	2010 MÁJ 26.	
Szám:	IX-147-10	
Előszám:	Melléklet:	Ügyintéző:

Budaörs Város Önkormányzata mint tulajdonos Önkormányzat részéről:

Dobrai Zsuzsanna – vagyongazdálkodási csoportvezető
dr. Varga Nikolett - vagyongazdálkodási csoport ügyint.

Tárgy: Az Önkormányzat Képviselő-testületének 240/2008. (VI.26.) számú határozata alapján, 2008. szeptember 30. napján létrejött kegyeleti közszolgáltatási szerződés 23.) pontjának végrehajtása céljából a Budaörsi Köztemető helyszíni bejárása, építési napló átvétele.

Jelen lévők a budaörsi köztemető területét közösen bejárták. Megtekintették az új parcella beosztást.

A parcellákat jelölő táblák kerültek kihelyezésre. A temetői utakat szegélyező kőpatkát megtisztították. A félkész kis épület befejező munkái folyamatban vannak, az ablaktáblákat megrendelték. A temetőlátogatók részére a vízvételi helyek mellett műanyag kannák vannak kihelyezve locsoláshoz.

A temető területe tiszta és rendezett.

..... Dobrai Zsuzsanna

7

..... Varga Nikolett

U.



20100521-1400-028954-1-00

2008 NOV 05 / 09/1683.

KEGYELETI KÖZZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

Mr. Varga L.

Előzetes!

mely létrejött egyrészről

POLGÁRMESTER	
2008 NOV 10.	
X-48-13	
Létrejött:	Készült:

Budaörs Város Önkormányzata (2040 Budaörs, Szabadság út 134.; statisztikai szám: 15390053-751-13, bankszámlavezető bank és számlaszám: OTP Bank Nyrt.: 11742173-15390053 számú bankszámla, képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester) mint Önkormányzat (a továbbiakban Önkormányzat),

másrészről a

REX-SALUS Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 2040 Budaörs, Nefelejcs utca 1.; Cg.: 13-09-110702, statisztikai számjele: 13850922-9303-113-13.; adószáma: 13850922-2-13; bankszámlavezető bank és számlaszám: Erste Bank Hungary Rt.: 11600006-00000000-21872271 számú bankszámla, képviseli: Petrich Csaba ügyvezető) mint Üzemeltető (a továbbiakban Üzemeltető)

továbbiakban együtt, mint Szerződő Felek vagy Felek között az alábbi feltételek szerint:

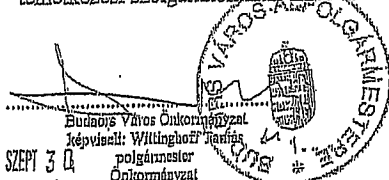
1.) Szerződő Felek a temetőkről és a temetkezésről szóló 1999. évi XLIII. törvény és a végrehajtásáról kiadott 145/1999. (X.1.) számú Korm. rendelet, továbbá Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének a temetőkről és a temetkezésről szóló 42/2004. (VI.24.) ÖKT rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 1. § (1) bekezdése, valamint a Képviselő-testület 240/2008. (VI.26.) ÖKT számú határozata (1. számú melléklet) alapján, 10 éves határozott időtartamra, kegyeleti közszolgáltatási szerződést kötnek az Önkormányzat 1/1 tulajdonában álló, Törökbálint, külterület 097/1 helyrajzi számú, „Kivett temető és ravatalozó” megnevezésű Budaörsi Köztető (a továbbiakban: Budaörsi Köztető), valamint a Budaörsi Köztetőhöz közvetlenül csatlakozó és az Önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló, Törökbálint, külterület 097/120, 097/121, 097/122 helyrajzi számú ingatlanok fenntartására és üzemeltetésére.

2.) Szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen szerződés alapján az Üzemeltető kötelezettségét képezi a temetőkről és a temetkezésről szóló 1999. évi XLIII. törvény 13. §-ában, valamint a 16-18. §-aiban meghatározott temető fenntartási és üzemeltetési feladatok ellátásán túl, az alábbiakban felsorolt temető fenntartási, valamint temető üzemeltetési tevékenységek:

- Temetői sírhelyek és sírbolt, urnasírhelyek és urnasírbolt értékesítése a Rendelet szerinti díjszabás alapján;
- Sírhelydíjak, síhelymegváltási díjak, temetőfenntartási hozzájárulási díjak, temetkezési szolgáltatók által fizetendő díjak, egyéb díjak beszedése és nyilvántartása;



2008 SZEP 3 0



Rex-Salus Kft.
2040 Budaörs, Nefelejcs u. 1.
Képviselet: Petrich Csaba
Ügyvezető
Üzemeltető

- hatályos jogszabályi és műszaki előírásoknak megfelelően a nyilvántartó könyv és a sírbolt könyv naprakész, pontos vezetése, őrzése;
- A nyilvántartó könyvbe és a sírbolt könyvbe az eltemetettének, illetve a jogosult hatóságoknak betekintés engedése, szóbeli vagy írásos tájékoztatás nyújtása, a temetőre vonatkozó nyilvántartókönyvek és ügyiratok nem selejtezhettek;
- A kegyeleti igényeknek, hatályos jogszabályi és műszaki előírásoknak megfelelően gondoskodik a temetőbe kiszállított elhunytak átvételéről, halott hűtőben történő hűtéséről;
 - A kegyeleti igényeknek, hatályos jogszabályi és műszaki előírásoknak megfelelően a ravatalozó és gyászszertartás lebonyolítására alkalmas helyiségek, az épület és a hozzá tartozó helyiségek rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotának megőrzése, karbantartása, szükség szerinti festése, meszelése, új építés esetén első készletének biztosítása;
 - A hatályos jogszabályi és műszaki előírásoknak, valamint az ÁNTSZ előírásainak megfelelően a halott hűtők folyamatos működtetése, üzemképes állapotban tartása, karbantartása, javítása, fertőtlenítése és tisztántartása;
 - Az ÁNTSZ előírásainak megfelelően a ravatalozó fertőtlenítése és tisztántartása;
 - A hatályos jogszabályi és műszaki előírásoknak megfelelően a sírhelykiosztási tervek elkészítése, az elfogadott tervek alapján a sírhelyek lemerése, kitűzése, sírok kiásása, sírnyitások, ezen munkálatok ellenőrzése;
 - a temetőben végzendő építési, síremlék állítási, karbantartási munkák folyamatos ellenőrzése; az épülő és megépített síremlékek munkálatainak, szabályszerű megvalósulásának ellenőrzése;
 - A kegyeleti igényeknek, hatályos jogszabályi és műszaki előírásoknak megfelelően az eltemetés /földbetemetés, urnaelhelyezés/ feltételének biztosítása;
 - A kegyeleti igényeknek megfelelően a gyászszertartások kulturált, kegyeleti jellegének biztosítása, temetések összehangolása;
 - Orosz Katonai Síremlék folyamatos karbantartása;
 - A temetőhöz tartozó parkoló karbantartása.
 - Az üzemeltetéssel kapcsolatos közüzemi költségek határidőre történő fizetése;
 - A kegyeleti tevékenység gyakorlása során az egyházakkal és az önkormányzattal történő együttműködés;
 - A kegyeleti igényeknek, hatályos jogszabályi és műszaki előírásoknak megfelelően meghatározza a temetési szolgáltatás, illetve a temetőben végzett egyéb vállalkozási tevékenység ellátásának temetői rendjét;
 - A temető üzemeltetéssel összefüggő feladatellátás céljára (pl.: sírhely értékesítés, tájékoztatás) ügyfélszolgálatot működtet;
 - A hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően, illetve a helyileg szokásos módon tájékoztatja a temetőlátogatókat, továbbá:
 - kifüggeszti a temető parcellázási térképét,
 - a temető nyitva tartási rendjét,
 - Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének a temetőkről és a temetkezésről szóló hatályos rendeletét (tájékoztató a temető rendjéről);
 - Portaszolgálat vagy temető gondnok biztosítja a temető - Rendeletben meghatározottak szerinti - nyitását és zárását;
 - Üzemeltető feladata a temető félkész portaépületének rendeltetésszerű használatra alkalmassá tétele;

2008. Szeptember 3. 0.

Budaörs Város Önkormányzat
Képviselő: Wittinghoff Péter
polgármester
Önkormányzat

BUDAÖRS VÁROS ALPOLGÁRMESTERE

Rex-Salus Kft.
2040 Budaörs, Hódolts u. 1.
Adószám: 14508225-13

Rex-Salus Kft.
Képviseli: Petrófi Csaba
ügyvezető
Üzemeltető

- a meglévő utak, járdák karbantartását, javítását, szükség szerinti felújítását;
- a temető bekerítésére szolgáló kerítés és bejárati kapuk, karbantartását, javítását, szükség szerinti felújítását;
- a vízvezetékek és vízcsapok üzemeltetését, karbantartását, javítását, felújítását, meglévő és új vízvételi lehetőség biztosítását, kiépítését;
- a csapadékvíz elvezetését,
- az elektromos áramellátás és világítás működtetését, karbantartását, javítását,

- 3.) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az Üzemeltető a köztemető területén kizárólag saját költségén vállalja megvalósítani a jelen szerződéshez 2. számú mellékletként csatolt fejlesztési, beruházási tételtervezési felsorolt beruházásokat.

szeli: Wittinghoff
polgármester
Önkormányzat

ROX-SALUS Kft.
2340 Budaörs, Nefelejosi út 138/A
Képviselet: Petrich Csaba
Ügyvezető
Tízmalom

4. Üzemeltető kijelenti, hogy a jelen szerződéshez 2. számú mellékletként csatolt fejlesztési, beruházási ütemtervben felsorolt munkákat, fejlesztéseket, beruházásokat az ütemtervben megjelölt határidőig vállalja készre megvalósítani. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az ütemtervben megjelölt fejlesztések határidejét külön megállapodásban közösen módosíthatják, minden ilyen módosítás jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi.

5.) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéshez 2. számú mellékletként csatolt fejlesztési, beruházási ütemtervben felsorolt munkák, fejlesztések, beruházások megvalósulásukat követően, a továbbiakban az Önkormányzat vagyonát képezik, azokért az Üzemeltető semmilyen költségei megtérítésére nem tart igényt.

6.) Az Üzemeltető köteles a vállalt munkálatokhoz, beruházások, fejlesztések megvalósításához szükséges hatósági, műszaki engedélyeket saját költségén és felelősségére beszerezni; valamint a műszakilag, hatóságilag engedélyezett tervek bemutatásával minden esetben köteles az Önkormányzat külön tulajdonosi hozzájárulását megkérni.

7.) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az Üzemeltető az Önkormányzat megrendelése alapján, az Önkormányzat költségére elvégzi az Önkormányzat kötelező szociális feladatai közt szereplő közztemetéseket.

8.) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az Üzemeltető a temetkezési szolgáltatók tekintetében köteles megtartani az egyenlő bánásmód követelményét.

9.) Az Üzemeltető köteles betartani és munkavállalóival, alvállalkozóival betartatni a vonatkozó jogszabályok előírásait, különösen a kegyeleti, az ÁNTSZ, a munkavédelmi és tűzvédelmi előírásokat.

10.) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az Üzemeltető a jogszabályokban meghatározott létszámú és felkészültségű személyzetet alkalmazza.

11.) Az Üzemeltető temető fenntartási, temető üzemeltetési feladatait saját maga látja el, jogosult azonban az Önkormányzat előzetes engedélyével, az egyes részfeladatok tekintetében alvállalkozót alkalmazni. Üzemeltető a jogosan igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna; alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be. Az alvállalkozónak is meg kell felelnie a tevékenység végzésére előírt jogszabályi és hatósági követelményeknek.

12.) Üzemeltető szavatol azért, hogy a temetőkről és a temetkezésről szóló 1999. évi XLIII. törvényben foglalt – temetkezési szolgáltatókra előírt – feltételeknek megfelel, valamint a szerződés tárgyát képező feladatai teljesítése során közreműködő alkalmazottai, illetve alvállalkozóinak alkalmazottai a törvény végrehajtásáról kiadott 145/1999. (X.1.) számú Korm. rendeletben meghatározott szakképesítéssel rendelkeznek.

Budaörs Város Önkormányzat
képviseli: Wittigheoff Tamás
polgármester
Önkormányzat

2008. Szept. 3. 0.

REX-SALUS Kft.
Kft. Budapest, Városház utca 1-2.
képviseli: Petzold Csaba
ügyvezető
Üzemeltető

Szerződő Felek rögzítik, hogy tekintettel arra, hogy a Budaörsi Köztemetőt jelen szerződés hatálybalépését megelőzően is az Üzemeltető üzemelteti, a temetőkről és a temetőkezelésről szóló 1999. évi XLIII. törvény 9. § (1) bekezdése alapján a temető fenntartáshoz, temető üzemeltetéséhez szükséges tárgyi eszközök közül, jelen szerződés hatálybalépését megelőzően az alábbi tárgyi eszközök kerültek átadásra az Üzemeltető kezelésébe:

- A temető területén belül a sírok megközelítésére szolgáló, illetve sírhelytáblákat (parcellákat) és temetői létesítményeket összefogó úthálózat;
- Ravatalozó épület;
- A halottak ideiglenes elhelyezésére szolgáló tároló és hűtő;
- A temető bekerítésére szolgáló kerítés és bejárati kapuk;
- Vízvételi helyek, illemhely;
- Hulladékátrolók.

Szerződő Felek rögzítik továbbá, hogy a temető rendeltetésszerű használatához szükséges elektromos áramellátás, vízellátás, csapadékvíz elvezetés kiépítésre került.

14.) Szerződő Felek rögzítik, hogy külön birtokba adásra nincs szükség, mivel a Budaörsi Köztemetőt a vonatkozó jogszabályokban előírt létesítményekkel, berendezésekkel, eszközökkel, a szerződés hatálybalépését megelőzően is az Üzemeltető üzemelteti, a Budaörsi Köztemető és kulcsa az Üzemeltető birtokában van. Szerződő Felek megállapodnak arról, hogy a temetői létesítményekről, berendezésekről, eszközökről, valamint ezek állapotáról, jelen szerződés aláírását követő 10 napon belül, külön jegyzőkönyvet vesznek fel.

15.) Szerződő Felek rögzítik, hogy az Üzemeltető köteles a Budaörsi Köztemető közüzemi óráit (víz-, gáz-, villanyóra stb.) a saját nevére átíratni. Az Önkormányzat jelen szerződés aláírásával feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, hogy a közüzemi órák (víz-, gáz-, villanyóra stb.) jelen szerződés alapján, az Üzemeltető nevére átírásra kerüljenek.

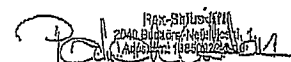
16.) Az Önkormányzat további kötelezettségei:

- A temetőre vonatkozó vagyonbiztosítás megkötése.

17.) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az Üzemeltető köteles a Budaörsi Köztemető létesítményeit, tartozékait, berendezéseit, helyiségeit, területeit rendeltetésszerűen, jó gazda gondosságával, mások jogainak és törvényes érdekeinek sérelme nélkül használni; az Üzemeltetőt a neki felróható károkkért teljes kártérítési felelősség terheli.

18.) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat jogosult saját nevében temetési szolgáltatás szervezésére a Budaörsi Köztemetőben, az Üzemeltető szolgáltatásának és szakszemélyzetének igénybevételével.


Budaörs Város Önkormányzat
képviselő: Wittinghoff Tamás
polgármester
Önkormányzat
2008. SZEPTEMBER 3. D.


2008. BUDAÖRSI KÖZTEMETŐ
Adószám: 18830223-1-01
REX-SALUS Kft.
képviselő: Pethő Csaba
igyekező
Üzemeltető

Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az Üzemeltető köteles a Budaörsi temetőben jelen szerződés 3.) pontja szerint saját költségén, valamint az Önkormányzat költségére elvégzett munkálatokról negyedévente, írásban tájékoztatni az Önkormányzatot. Üzemeltető az Önkormányzat költségére elvégzett temető fenntartási, temető üzemeltetési munkálatok ellenértékét, jelen szerződés hatálybalépésétől kezdődően, negyedévente – a negyedévet követő hónap 15. napjáig – köteles leszámolni. A kifizetés a szabályosan kiállított és az Önkormányzat részéről megbízott személy által ellenőrzött és leigazolt számla ellenében, a számla átvételétől számított 30 munkanapos fizetési határidővel, az Üzemeltető fejlécben megjelölt bankszámlájára átutalással történik.

20.) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az Üzemeltető köteles a temető fenntartással, temető üzemeltetéssel kapcsolatosan befolyt bevételekről negyedévente, írásban tájékoztatni az Önkormányzatot, és a bevételeket negyedévente – a leszámolt költségek Önkormányzat általi utalását követő 15 napon belül – az Önkormányzat fejlécben megjelölt bankszámlájára átutalni.

21.) Üzemeltető kötelezettséget vállal arra, hogy ha a kegyeleti közszolgáltatás mellett temetőkezelési szolgáltatást is végez, a kegyeleti közszolgáltatást más gazdasági tevékenységtől, így a temetőkezelési szolgáltatástól számviteliileg elkülöníti.

22.) Üzemeltető kötelezettséget vállal arra, hogy a temető fenntartásával és üzemeltetésével kapcsolatban:

- A költségekről és a kiadásokról költségnemenként, munkafajtánként külön nyilvántartást vezet;
- Kötelezettségeit a leggazdaságosabb megállapodások, szerződések alapján teljesíti, amennyiben alvállalkozót vesz igénybe, akkor a jelen szerződés 11.) pontja szerint jár el;
- Kiadásokat elsődlegesen és közvetlenül viseli;
- A temető üzemeltetésével kapcsolatos bevételekről külön nyilvántartást vezet, bevételek különösen a Rendszében megállapított díjak, és az önkormányzat különböző címen juttatott ráfordításai, támogatásai.

23.) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat, a vonatkozó jogszabályokban foglaltaknak megfelelően, mint tulajdonos jogosult az Üzemeltető tevékenységét; a temető üzemeltetéssel és temető fenntartással kapcsolatban az Üzemeltető által vezetett építési naplót, valamint a jelen szerződésben foglaltak betartását, és a 2. számú mellékletet képező fejlesztési, beruházási ütemtervben felsorolt beruházások határidőre történő megvalósulását ellenőrizni, amely alapján:

- Az Önkormányzat Jegyzője, vagy meghatalmazott képviselője az Üzemeltető temető fenntartási, temető üzemeltetési tevékenységének gyakorlása során az Üzemeltető előzetes értesítésével helyszíni ellenőrzést tarthat. Az Önkormányzat Jegyzője, vagy meghatalmazott képviselője ellenőrzési jogosítványait a saját maga által megszabott gyakorisággal és időtartamban az Üzemeltető előzetes értesítésével gyakorolhatja.



2008. SEPT. 3. D.

REX-SALUS Kft.
2040 Budaörs, Nádor utca 11. I.
Adószám: 13806225-11
Képviselet: Petrich Csaba
Ügyvezető
Üzemeltető

Az Önkormányzat negyedévente, előre egyeztetett időpontban, az Üzemeltetővel közös helyszíni bejárást tart, amelyről írásos jegyzőkönyv készül, és amelyet az Üzemeltető köteles lehetővé tenni.

Az Önkormányzat Jegyzője vagy meghatalmazott képviselője az Üzemeltető temető fenntartási, temető üzemeltetési tevékenységének gyakorlása során keletkezett iratokba, bizonylatokba, dokumentumokba a hatályos jogszabályi rendelkezések és az adatvédelmi törvény idevonatkozó előírásai betartásával – ideértve az ügyfélszolgálati, nyilvántartási tevékenység gyakorlása során keletkezett iratokat – az Üzemeltetővel előzetesen egyeztetett módon betekinthet, azokról másolat kiadását kérheti.

- Az Önkormányzat jelen szerződés teljesítésével, vagy egyes részfeladatok teljesítésével kapcsolatban Üzemeltetőtől beszámolót, tájékoztatást kérhet.
- Az Üzemeltető negyedévente, a pénzügyi elszámolással egyidőben – a temető fenntartással, temető üzemeltetéssel összefüggő az Önkormányzatot érintő észrevételekről, lakossági panaszok jellegéről, kapcsolatos intézkedéseiről, illetve intézkedési javaslatairól – külön felszólítás nélkül, írásban tájékoztatja az Önkormányzatot.

Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen pontban körülírt ellenőrzési jog nem érinti a jegyző ellenőrzési jogát.

24.) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés bármilyen okból történő megszűnésével egyidejűleg az Üzemeltető folyamatos, rendeltetésszerű üzemeltetésre alkalmas állapotban köteles a Budaörsi Köztemető területét az Önkormányzat birtokába visszabocsátani. Szerződő Felek a birtokba visszaadásáról külön jegyzőkönyvet vesznek fel.

25.) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződéssel összefüggésben keletkező bármely jogvitájuk esetén egymással kölcsönösen egyeztetnek. Amennyiben egyeztetésük nem vezet eredményre, Szerződő Felek a jelen szerződést közös megegyezéssel, kölcsönös elszámolással megszüntethetik.

26.) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés rendes felmondással egyik szerződő fél részéről sem szüntethető meg.

27.) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat az Üzemeltető súlyos szerződésszegése esetén jogosult jelen szerződést rendkívüli felmondással megszüntetni, súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:

- a.) ha az Üzemeltető a Budaörsi Köztemető területét és létesítményeit a jelen szerződésben, jogszabályokban meghatározottakkal, illetve rendeltetésével ellentétes célra vagy módon használja, azokban felrúthatóan kárt okoz;
- b.) ha az Üzemeltető a közüzemi díjakat nem fizeti meg;
- c.) ha az Üzemeltető a köztemető üzemeltetésére vonatkozó jogszabályokat megsérti;
- d.) ha az Üzemeltető nem teljesíti a jelen szerződésben vállalt kötelezettségeit;
- e.) ha az Üzemeltető nem nyújtja be az éves beszámolót, illetve a negyedéves tájékoztatót;

Budaörs Város Önkormányzat
képviseli: Wittlinghoff Tamás
polgármester
Önkormányzat

2008. SZEPTEMBER 3. D.



Rex-Salus Kft.
2040 Budaörs, Nefelejcs u. 7.
Adószám: 18559228-11

REX-SALUS Kft.
képviseli: Petrich Csaba
igazgató
Üzemeltető

Ha az Üzemeltető a jelen szerződés 2. számú mellékletében (fejlesztési, beruházási terv) vállalt fejlesztések, beruházások határidőre történő készre megvalósítását nem teljesíti, az Üzemeltető jelen szerződésben foglalt elszámolási, illetve fizetési kötelezettségeit nem teljesíti.

Az Üzemeltető súlyos szerződésszegése esetén az Önkormányzat köteles az Üzemeltetőt - a következményekre történő figyelmeztetéssel - a teljesítésre, illetve a szerződésszerű magatartás tanúsítására írásban felszólítani. Ha az Üzemeltető a felszólításnak 15 napon belül nem tesz eleget, az Önkormányzat írásban rendkívüli felmondással élhet. Az Önkormányzat a felmondás Üzemeltető általi átvételétől számított 30 napon belül köteles megindítani az új üzemeltető megválasztásával kapcsolatos eljárást. A Rendelet 1. § (1) bekezdése alapján a felmondási idő a Budaörsi Köztisztasági közterületi üzemeltető részére történő birtokba adásának napjáig tart. Az új üzemeltető kiválasztásával egyidejűleg a Képviselő-testület határozza meg a birtokba lépés napját. A felmondási idő alatt az Üzemeltető a jelen szerződésben foglaltak szerint köteles eljárni.

28.) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az Üzemeltető az alábbiakban tételesen felsorolt esetekben jogosult jelen szerződést rendkívüli felmondással megszüntetni:

a.) az Önkormányzat súlyos szerződésszegése esetén, így különösen akkor ha az Önkormányzat a Budaörsi Köztisztasági területét indokolatlanul, azonnal lezárja, illetve elvonja;

b.) ha az Önkormányzat nem teljesíti jelen szerződésben vállalt kötelezettségeit.

Az Önkormányzat súlyos szerződésszegése esetén az Üzemeltető - a következményekre történő figyelmeztetéssel - a teljesítésre, illetve a szerződésszerű magatartás tanúsítására köteles írásban felszólítani az Önkormányzatot. Ha az Önkormányzat a felszólításnak 30 napon belül nem tesz eleget, az Üzemeltető írásban rendkívüli felmondással élhet. Az Önkormányzat a felmondás átvételétől számított 30 napon belül köteles megindítani az új üzemeltető megválasztásával kapcsolatos eljárást. A Rendelet 1. § (1) bekezdése alapján a felmondási idő a Budaörsi Köztisztasági közterületi üzemeltető részére történő birtokba adásának napjáig tart. Az új üzemeltető kiválasztásával egyidejűleg a Képviselő-testület határozza meg a birtokba lépés napját. A felmondási idő alatt az Üzemeltető a jelen szerződésben foglaltak szerint köteles eljárni.

29.) Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

30.) Szerződő Felek kizárják Budaörs Városi Bíróság, illetve a Pest Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét.

31.) Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen szerződés az aláírás napjától hatályos, és ezzel egyidejűleg Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének 240/2008. (VI.26.) ÖKT számú határozata (1. számú melléklet) alapján, az Önkormányzat és az Üzemeltető jogelődje a Rex-Salus Bt. között, 2002. december 31. napján létrejött Egyetemi Közszolgáltatási Szerződés hatályát veszti.

2008. SZEPTEMBER 3. A.

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének
polgármestere
Önkormányzat

Rex-Salus Kft.
2040 Budaörs, Hatuletele u. 1.
Adószám: 14309222-23

REX-SALUS Kft.
Képviselő: Pekri Csaba
Ügyvezető
Üzemeltető

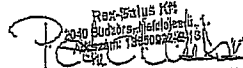
Szerződő Felek a fenti szerződést elolvasták, közösen értelmezték, azt meggyőződéssel és akaratukkal mindenben megegyezőnek találták, s azt szabad akaratukból jóváhagyólag és saját kezűleg, illetve aláírásra jogosult képviselőjük útján írták alá, amely 6 (hat) egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, 9 oldalon 32 pontban, ebből 4 példány az Önkormányzaté, 2 példány az Üzemeltetőé. A szerződés példányainak átvételét Szerződő Felek jelen szerződés aláírásával egyidejűleg igazolják. Jelen szerződésnek 3 db számozott melléklete van, amelyek jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik:

1. 240/2008. (VI.26.) ÖKT határozat
2. fejlesztési, beruházási ütemterv
3. állapotrögzítő jegyzőkönyv (14. pont)

Kelt: Budaörs, 2008. 2008. Szeptember 30.


Budaörs Város Önkormányzata
képviseli: Wittfoght Tamás
polgármester
Önkormányzat

2008. Szeptember 30.


REX-SALUS Kft.
képviseli: Petrich Csaba
ügyvezető
Üzemeltető

KIVONAT

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testület 2008. június 26-i ülésének
jegyzőkönyvéből:

240/2008.(VI.26.) ÖKT sz.

határozat

A budaörsi Temető utcában található, Törökbálint külterület 097/1 hrsz-ú
Budaörsi Köztemető üzemeltetése – ZÁRT ülésen

1. Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete, 10 éves határozott időtartamra a Budaörsi Köztemető üzemeltetésével a Rex-Salus Kft-t bízza meg, a jelen határozat mellékletét képező kegyeleti közszolgáltatási szerződés, valamint a Rex-Salus Kft. által benyújtott pályázat, és a kegyeleti közszolgáltatási szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező fejlesztési ütemterv szerint.
2. Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 93/2008. (III.21.) ÖKT számú határozatára tekintettel, a jelen határozat mellékletét képező kegyeleti közszolgáltatási szerződés aláírásával a közszolgáltatási szerződéssel kapcsolatos tárgyalásokat lezárnak nyilvánítja.
3. Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a jelen határozat mellékletét képező kegyeleti közszolgáltatási szerződés megkötésére.
4. Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a polgármestert a Budaörs Város Önkormányzat 2008. évi költségvetéséről szóló 3/2008. (II. 20.) sz. rendelet, jelen határozat mellékletét képező kegyeleti közszolgáltatási szerződés szerinti módosításának előterjesztésére.

Határidő: 2008. szeptember 30.

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Városhivatali Iroda

k.m.f.

Wittinghoff Tamás sk.
polgármester

dr. Bocsi István sk.
jegyző

A kivonat hitelesül:
Budaörs, 2008. július 02.

Takács Béla



REX-SALUS KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT
2040 BUDAÖRS, NEFELEJCS UTCA 1.

PÁLYAZAT KIEGÉSZÍTÉSE

Készült: A Budaörs Város Polgármesteri Hivatal által a Budaörsi Köztemető üzemeltetésére kiírt pályázat elbírálásával kapcsolatos 2008. január 22.-i TFVB ülésen történt meghallgatást követő felkérésre a pályázat kiegészítésére vonatkozóan.

Bevezetés: A köztemetőkre vonatkozó fenntartási és üzemeltetési feladatokat az 1999. évi XVIII. Törvény 2.§-7.§ határozza meg. A köztemető fenntartása és üzemeltetése Önkormányzat kötelező feladata (1999. évi XLIII. törvény 13.§-18.§). A temetők üzemeltetésére a Tulajdonos kegyeleti közszolgáltatási szerződést köthet, amennyiben nem saját maga (alanyi jog), hanem közszolgáltatóval kívánja elvégezni a temetők üzemeltetését (1999. évi XLIII. törvény 39.§). A temetők üzemeltetésének feltételeit a törvény egyértelműen meghatározza, mely keretében a szerződést megkötését megelőzően vizsgálni kell a feltételek meglétét (145/1999. (XI.) Korm. rendelet 54.§). A kegyeleti szolgáltatás nem tartozik a temetők fenntartási és üzemeltetési körébe, attól függetlenül, hogy a szolgáltatás feltételei nem vonatkoznak az önkormányzat feladatai közé.

A temető üzemeltetése jelenleg nem végezhető nyereségesen, mert az üzemeltetéssel összefüggő bevételek (sírhely díj, ravatalozó használati díj, temetői igénybevételi díj, hűtési díj, szakipari munkát végzők temető fenntartási hozzájárulása) jelentősen elmaradnak az üzemeltetési költségektől (közüzemi díjak, szemeteszállítás költsége, temető zöldfelületének fenntartási költsége, karbantartási költségek, gondnoki költségek, egyéb költségek). Amennyiben az üzemeltetést az önkormányzat saját maga (alanyi jog) végzi, úgy a veszteséget saját forrásaiból kénytelen fedezni.

Az üzemeltetés rentábilis működtetése érdekében a jelenlegi temetői díjakat 3-4 szeresére kellene emelni, mely díjemelés a lakosságot terhelné.

Temetőben létesítendő padok és fák elhelyezésével kapcsolatosan az Önkormányzat rendelete tartalmaz minden lehetséges megoldást. A temetőben létesítendő építmények elhelyezésével kapcsolatban az eljárás során a temető üzemeltetőjének hozzájárulása szükséges, pont a rendeletben meghatározottak maradéktalanul érvényesítésének érdekében. Célszerű az egységes temető arculat kialakításának érdekében olyan megoldásokat alkalmazni, mely megfelel a mindenkor elvárható kegyeleti igényeknek és a temető látogatók érdekeit is szolgálja. Ebben kíván a Kft felelősen részt vállalni az Önkormányzat felé tett

REX-SALUS KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT
2040 BUDAÖRS, NEFELEICS UTCA 1.

javaslatával, mely elfogadása esetén elsődleges feladata a javaslat megvalósítása.

A Pályázatra vonatkozó kiegészítések:

A pályázati anyagunk a temető üzemeltetésével összefüggő önkormányzati feladatok elvégzésén túl több olyan fejlesztést, beruházást tartalmaz, mely a temető működéséhez elengedhetetlenül szükséges. Az a projekt, mely a pályázatban a REX-SALUS Kft részéről meghatározásra került, tartalmazza ezeket a feladatokat. Kiegészítésképpen a feladatok időbeni vállalását kívánjuk meghatározni és 2008. évi árszinten meghatározni a bekerülését.

Év	Feladat meghatározása	Bekérülési összeg (Mft)
2008	Szállítványok elhelyezése, rendezése	0,8
2008	Szondozás, bevezetés	1,1
2008	Korábbi feladatok elvégzése	1,1
2008	Általános karbantartási feladatok elvégzése	1,1
2008	Szondázás, elhelyezése, az új parcella körül	0,5
2009	Vízszintmérés, vízszintmérés	0,8
2009	Kavartató, helyiség, felújítás	1,75
2009	Új parcella, új bevezetés, elhelyezése	0,25
2009	Általános karbantartási feladatok elvégzése	1,8
2009	Általános karbantartási feladatok elvégzése	1,0
2009	Út felújítása, zártkörű terület felújítása	2,5
2010	Körszerelvények, szállítás, elhelyezése	2,5
2011	Osszárium, szorító, megépítése	5,0
2008	Temetői terület, folyamatos, biztosítás	0,0
2017	Temetői terület, szállítás, elhelyezése	0,0
2008	Meglehető kerítés felújítása folyamatosan	1,5
2017	Meglehető kerítés felújítása folyamatosan	2,0
2008	Meglehető kerítés felújítása folyamatosan	2,0
2017	Meglehető kerítés felújítása folyamatosan	2,0

32 M

REX-SALUS KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT
2040 BUDAÖRS, NERELEICS UTCA 1...

További vállalások:

- Vállalja a Kft, hogy a temető üzemeltetésével összefüggő feladatok ellátásához (szemétszállítás, parkosítás stb.) kizárólag az Önkormányzat gazdasági szervezeteit veszi igénybe, azokkal szerződést köt.
- Vállalja a Kft, hogy az Önkormányzat kötelező szociális feladatai közt szereplő köztemetések költségét a mindenkor minimálbér mértékével megegyező áron végzi el a Népjóléti Iroda igazolása alapján.
- Vállalja a Kft, a temető üzemeltetésével felmerülő források és költségek elszámolását a Városépítési Iroda Vagyongazdálkodási Csoportjával negyedévente az elszámolás alapja az üzemeltetéssel összefüggő igazolt építési napló; az Önkormányzat rendeletében és az Önkormányzati rendeletben meghatározottak.

Budaörs, 2008. január 23.

Rex-Salus Kft
2040 Budaörs, Nereleics u. 1
Adószám: 13850923-2-18

Petrich Csaba
Ügyvezető

Melléklet: Kivonat az 1999. évi XLIII. törvényből

Kivonat a 145/1999. (X.1.) Kormány rendeletből